



Manual de actualización de
"PSX" Ver.1.31

©2004 Corporación Sony

Por favor, asegúrese de leerlo

Precauciones al actualizar
Acerca de la certificación "PSX"
Precauciones al manipular CD-ROM
Acerca del tiempo que se tarda en mostrar las miniaturas de las fotos

Actualizaciones DESR-5000/ 7000

Actualice el contenido de la versión 1.31
Actualice el contenido de la versión 1.20
Actualizar el contenido de la versión 1.10

Actualizaciones DESR-5100/ 7100

Actualice el contenido de la versión 1.31

actualizar

Actualización (updating) a través de la red
Flujo de actualización de la red
Actualizar (updating) con un CD-ROM
Flujo de actualización de CD-ROM
Comprobación de si la unidad se ha actualizado

Instrucciones de funcionamiento para funciones añadidas en Ver.1.31

Configuración de marcas de capítulo
Cancelación de marcas de capítulo
Para cancelar todas las marcas de capítulo establecidas19
Precauciones para "Establecer marcas de capítulo"19
Optimización de la imagen 19
Precauciones para "Optimizar imagen"21
Doblaje a DVD
Tipos de discos que se pueden doblar con esta unidad21
Duración del video que se puede grabar en DVD21
Al copiar a DVD-RW en modo VR21
Mago de flujo de doblaje
Paso 1 Prepare el disco 22
Paso 2 Seleccione el video (título) para doblar24
Paso 3 Selección de un diseño de menú de DVD
Paso 4 Revisa el orden en que están escritos los títulos26
Paso 5 Cree un menú de DVD
Paso 6 Doblaje a DVD
Notas sobre "Copiado a DVD"
Formateo de un DVD

	Configuración del método de doblaje al copiar video editado a DVD-RW en modo VR 28 _
	Configuración del método de grabación de audio al copiar videos grabados de transmisiones bilingües a DVD 28 _
	Audio grabado al copiar videos grabados de transmisiones bilingües a DVD · 28
	Cambiar el visualizador a una imagen fija29
	Acerca de "PlayStation®BB"
	Disfrutando de "PlayStation®BB".....30
	Exploración de información de " PlayStation®BB "
	Precauciones al utilizar "PlayStation®BB".....30
Instrucciones de funcionamiento para funciones añadidas en Ver.1.20	
	Cambiar el contenido de las reservas de grabación en la guía de programas
	Cancelación de una reserva de grabación desde la guía de programas
	Doblaje con DVD +RW
	Video de avance rápido con sonido (reproducción rápida) 33
	Reproducción de películas y clips de movimiento tomados con una cámara fija digital de Sony 33 _
	Operar el video que se está reproduciendo
	Importación de películas y clips de movimiento tomados con una cámara fija digital de Sony 35 _
	Importación por carpeta
	Importación en unidades de archivo
	Reproducción de fotos y videos guardados en un CD-R36
	Grabación de transmisiones bilingües (emisiones de audio dual)36
	Grabación de audio principal o secundario únicamente36
	Grabación de audio principal y secundario
	Grabación de una transmisión bilingüe desde una entrada externa36
	Precauciones al escuchar el audio de video grabado de transmisiones bilingües a través de la salida digital óptica.....37
	Precauciones al grabar programas de audio dual (programas de transmisión CS digital, etc.) desde la entrada externa (LINE).....37
Instrucciones de funcionamiento para funciones añadidas en Ver.1.40	
	Cambiando el orden de las imágenes
	Saltar el video a la siguiente escena (flash) 38
	Uso del flash con el botón L2/R2 del mando a distancia 38
	Reproducción de canciones MP3
	Importación de canciones MP3 a esta unidad
	Importación de la carpeta completa
	Importación de archivos MP3 (canciones) desde un CD-R40
	Conexión de un teclado para introducir caracteres..... 40

Configuración del teclado

Configuración del tipo de teclado

Configuración de la hora de inicio de la entrada de caracteres cuando se presiona la tecla durante mucho tiempo 41

Configuración de la velocidad de entrada de caracteres cuando se presiona una tecla durante mucho tiempo41

Configuración de la entrada de caracteres

Configuración del método de entrada en japonés

Configuración de enlaces de teclas

otros

Cómo guardar archivos en un CD- R

Discos que se pueden doblar con video

Cómo guardar imágenes fijas y archivos de video en un “Memory Stick”46

Acuerdo de licencia de software

Marcas registradas

Glosario49

Índice50

Consultas por actualizacionesContraportada

Por favor, asegúrese de leerlo

Gracias por comprar el DESR-5000/7000/5100/7100. Este manual de instrucciones es solo para la actualización de software para DESR-5000/7000/5100/7100. Asegúrese de leer las siguientes notas antes de actualizar.

Precauciones al actualizar

- Al actualizar, consulte "Actualización" (página 12).
página).
- Si hay una grabación programada dentro de 1-2 horas del inicio de la actualización,
Por favor, asegúrese de que no sea
- Si la reserva de grabación comienza durante la actualización, la grabación se detendrá.
- No actualice mientras la unidad esté grabando ya que el software no se actualizará correctamente.

Acerca de la certificación "PSX"

"PSX" significa "DNAS" (autenticación de red dinámica).

System), el software patentado de Sony Computer Entertainment Inc. que permite la protección de los derechos de autor y la seguridad. Estoy usando un sistema de autenticación. Desactivador para este sistema o transferir, entregar, exhibir, exportar el programa, La importación o transmisión está prohibida por ley.

vinagre. Además, el contenido compatible con "DNAS" se puede utilizar en otras "PSX" o No se puede utilizar en "PlayStation 2".

Precauciones al manipular CD-ROM

- Sostenga el CD-ROM sin tocar la superficie de reproducción.



No lo coloque bajo la luz solar directa, alta temperatura o alta humedad.
Por favor, no coloque.

- Guárdelo en un estuche.
- Las huellas dactilares y la suciedad en el CD-ROM pueden provocar errores de lectura. Por favor, manténgalo limpio en todo momento.
- Limpie suavemente con un paño suave desde el centro del CD-ROM hacia el exterior. Si está muy sucio, límpielo con un paño suave ligeramente humedecido con agua y luego limpie la humedad con un paño seco.

No utilice benceno, limpiadores de discos, agentes antiestáticos, etc.

No lo use ya que puede dañar el CD-ROM.

estómago.



Acerca del tiempo que se tarda en mostrar las miniaturas de las fotos

Cuando hay muchas fotos (archivos) en formato GIF, las miniaturas
Puede que tarde mucho en aparecer, pero esto

Esto no es un mal funcionamiento de la máquina. Las miniaturas se muestran con referencia a las siguientes pautas.

Por favor espera un momento. Mostrar miniaturas





Apagar la alimentación mientras

Así que ten cuidado.



Tiempo estimado hasta que se muestren las fotos en formato GIF

(Referencia para mostrar miniaturas de 200 fotos en la pantalla
es)

	("Memory Stick") o alrededor de 2 a 3 minutos	
	(cámara digital)	
	(CD-R)	toma alrededor de 1 minuto
	(álbum)	toma alrededor de 1 minuto

Acerca del tiempo que lleva terminar de importar fotos

Al importar fotos, dependiendo de la cantidad de archivos a importar,

Puede llevar mucho tiempo*, pero esto no es un mal funcionamiento de la máquina.
no.

Desconectar la alimentación mientras se importan fotos puede causar un mal funcionamiento.

Tenga en cuenta que hay

* La importación de 200 fotos a la vez puede tardar más de 30 minutos.

Notas sobre la visualización

de fotos Algunas cámaras digitales Sony "Cyber-shot"

tiene un modo de texto para grabar texto en blanco y negro. Esta maquina

Puede mostrar o importar archivos GIF tomados en este modo.

no se puede ingresar. Esta unidad es un GIF animado

Compatible con

Actualizar contenido de DESR-5000/7000

Si actualiza (renueva) este software, será Ver.1.31. Antes de realizar esta actualización, Ver.1.10 o

Para los clientes que no han actualizado la versión 1.20, esta actualización actualizará los elementos de la versión 1.10 a la versión 1.31 a la vez.
estarán

Actualizar contenido de Ver.1.31



Admite cambiar el nombre del programa al hacer una reserva de tiempo o una reserva de grabación en la guía de programas



Adición de la función de ajuste de marca de capítulo para video grabado con esta unidad (página 18)

Admite grabación adicional en DVD+RW y DVD-RW (página 23) Admite

cambios de modo de grabación para video grabado con esta unidad (optimización) (página 19)

Admite creación de menú de DVD para copia (página 25) Opciones de disco Función de inicialización

añadida a (página 27)

Ahora puede inicializar DVD-RW y DVD+RW desde las opciones del disco.



Agregado visualizador de tipo de imagen fija (página 29)



Compatible con "PlayStation®BB" (vista de página: funciones de visualización solo para varios canales) (página 30)

Se agregó "Doblaje al modo VR" a **otras** configuraciones . Se agregó

"Grabación de audio bilingüe en DVD" a las configuraciones.

Actualizar contenido de Ver.1.20



Soporte para cambiar/cancelar reservas de grabación en la guía de programas (página 31)



Admite doblaje y reproducción de video usando DVD+RW (modo +VR) (página 32)

Admite 30x de avance rápido y rebobinado rápido (búsqueda) de software de DVD disponible comercialmente (DVD-ROM)

Admite reproducción rápida de video (velocidad 1.3x) (página 33)



Admite la reproducción de películas (formato MPEG1) y clips de movimiento (formato GIF) tomados con cámaras digitales de Sony (página 33) Admite la importación de películas y clips de movimiento tomados con cámaras digitales de Sony (página 35)

Admite la visualización e importación de fotos guardadas en formato GIF (solo cámaras digitales Sony)

Las fotos en formato GIF tomadas con una cámara digital pueden mostrarse en esta unidad o importarse. El método de operación es el mismo que para las fotos en formato JPEG. Para más detalles, consulte la página 54 del manual de instrucciones que viene con la "PSX".

Para obtener información sobre las notas en pantalla, consulte "Notas sobre la reproducción en esta unidad" (página 33).

Admite la reproducción e importación de fotos y videos guardados en CD-R (página 36)



El número de canciones reconocibles en discos (CD-R) de canciones en formato MP3 se ha mejorado a 99 canciones/carpeta.



Admite la selección de [audio principal + secundario] en la configuración "Grabación de audio en dos idiomas del disco

duro" (página 36) Cuando se selecciona [audio principal + secundario], tanto el audio principal como el secundario pueden grabarse y reproducirse Puede cambiar entre principal y secundario Audio en cualquier momento. Los videos grabados con la configuración [Principal + Audio secundario] se pueden copiar en el modo DVD-RW VR.





"Entrada de video externa" movida de TV a configuración de video

Otras correcciones que se detienen en el medio durante la reproducción de la presentación de diapositivas

No es compatible con "notas de voz" que pueden ser grabadas por algunos modelos de cámara fija digital "Cyber-shot" de Sony.

Actualizar contenido de DESR-5000/7000

Actualizar contenido de Ver.1.10

 televisor	<p>Admite la configuración de reextensión durante la grabación extendida</p>
 video	<p>Cambiar el orden de los videos grabados (página 38)</p> <p>Saltar (regresar) la imagen a una escena ligeramente anterior (página 38)</p> <p>Admite una velocidad de 30x para avance rápido y retroceso rápido (búsqueda) Además de 2x, 10x y 120x, ahora está disponible la búsqueda de 30x. Para obtener detalles sobre la búsqueda, consulte la página 42 del manual de instrucciones que viene con la unidad "PSX".</p> <p>Tiempo de doblaje reducido</p> <p>La velocidad de escritura en DVD ha aumentado de 12x a 24x, lo que hace que el doblaje sea más rápido que nunca.</p>
 Música	<p>Reproducción de canciones en formato MP3 grabadas en un CD-R (página 39)</p> <p>Importación de canciones en formato MP3 grabadas en un CD-R al disco duro (página 40)</p>
 foto	<p>Visualización e importación de fotografías guardadas en formato TIFF (solo cámaras digitales Sony) Puede visualizar e importar fotografías en formato TIFF tomadas con una cámara digital en esta unidad. El método de operación es el mismo que para las fotos en formato JPEG. Para más detalles, consulte la página 54 del manual de instrucciones que viene con la "PSX" .</p>
<p>Admite la entrada de caracteres usando un teclado compatible con "PlayStation 2" (conexión USB) (página 40) Se agregó "Configuración de entrada de caracteres" a la configuración</p> <p>Se agregó "Configuración del teclado" a la Configuración</p> <p>Se agregó "Configuración del botón L2/R2" a "Configuración de video" (página 38)</p> <p>Corrección del punto que no se puede realizar el doblaje dependiendo del dispositivo conectado externamente.</p> <p>Corrección del punto en que la configuración de canales de Just Clock cambia al valor inicial cuando se ejecuta la configuración automática de canales.</p> <p>Corrección del ruido que ocasionalmente ocurre cuando se hace una pausa mientras se edita un video grabado en el HDD cuando se conecta la salida digital óptica (SPDIF).</p>	

Actualizar contenido de DESR-5100/7100

Actualizar contenido de Ver.1.31

Actualizar contenido de Ver.1.30

La versión de software en el momento de la compra de DESR-5100/7100 es Ver.1.30.

Si actualiza (renueva) este software, será Ver.1.31.

Para obtener más información sobre la versión 1.31, consulte los detalles de actualización de la versión 1.31 (página 8).



Se redujo el tiempo para volver al menú de inicio desde "PlayStation@BB"

Visualización mejorada de algunos contenidos en PlayStation@BB

Otras transiciones de pantalla en la pantalla del menú de inicio se han suavizado.

actualizar

Hay dos métodos para actualizar esta unidad: red y CD-ROM (página 14).

Actualización (actualización) a través de la red

Configuración de red antes de la actualización de red

Por favor asegúrese de completar Para la configuración de red, Consulte "Conexiones de red" en el manual de instrucciones que viene con la "PSX". y ajustes" (página 80).

Paso 1

Use Mm<, para seleccionar [Actualización de red] desde (Configuración) en el menú de inicio.

 Prensa.

Aparece la pantalla de inicio de actualización de red. se muestra.

Paso 2

 Prensa.

El trabajo de actualización de la red ha comenzado.

vinagre.

"Flujo de actualización de red" (12 página) y siga las instrucciones en pantalla. Por favor.

IMPORTANTE La alimentación de la unidad se apagará automáticamente en el paso 11 en "Flujo de actualización de red". Después de confirmar que la luz de encendido de la unidad está roja, apáguela y vuelva a encenderla.

Mensaje de error mostrado durante la actualización

Si es así, comience de nuevo desde el Paso 1. sigue el mensaje de error

Si aparece un mensaje, consulte la contraportada

Escritorio dedicado de actualización "PSX"

Por favor contáctenos.

Flujo de actualización de red

1 Verificación de software



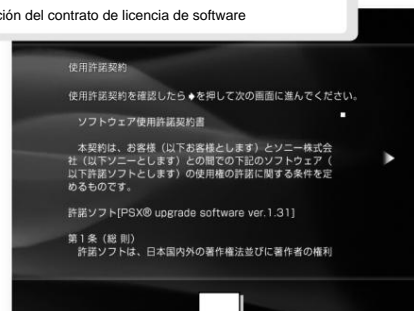
2 Descarga de software



3 Certificación "ADN"

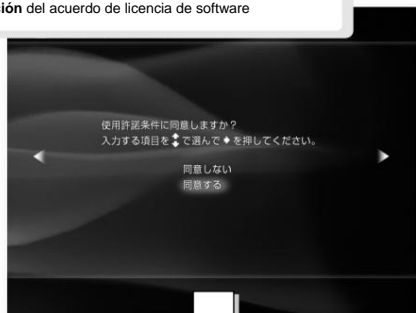


4 Visualización del contrato de licencia de software



a 5

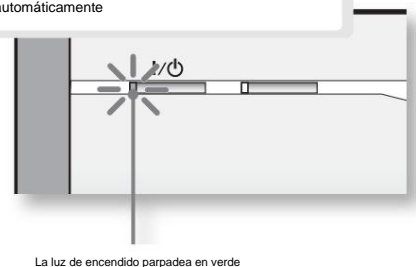
5 Confirmación del acuerdo de licencia de software



6 Pantalla de confirmación de instalación



7 Reiniciar automáticamente



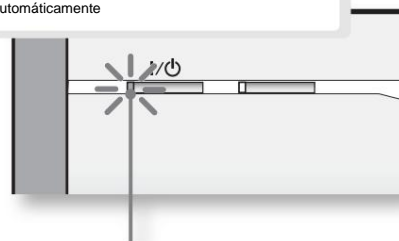
La luz de encendido parpadea en verde

8 actualizaciones continúan



a 9

9 Reiniciar automáticamente

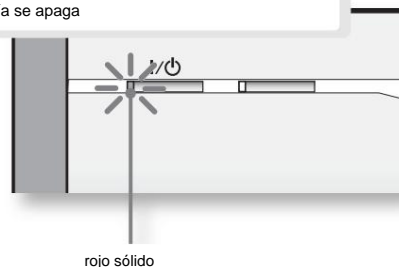


La luz de encendido permanece verde

10 actualizaciones continuadas

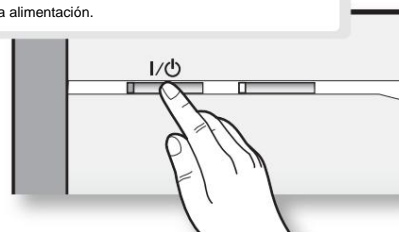


11 La energía se apaga



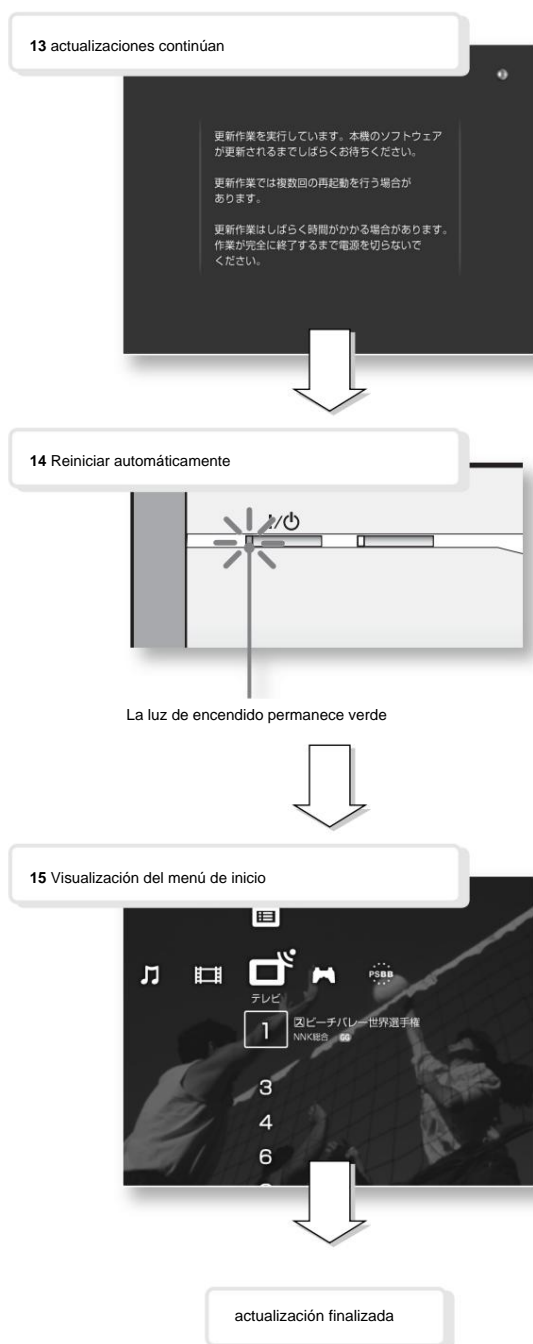
rojo sólido

12 Encienda la alimentación.



a 13

actualizar



Compruebe si esta unidad se ha actualizado (página 17).

Confirme que la versión de la máquina esté actualizada a "1.31".

Por favor.

Actualización (updating) con CD-ROM

Si no puede conectarse a la red usando "PSX", actualice

Se puede actualizar con un CD-ROM para el software.

El CD-ROM de actualización se distribuirá de forma gratuita. Detalles



Para obtener más información, consulte el sitio web que aparece en la contraportada.

O póngase en contacto con el servicio de actualización de "PSX".

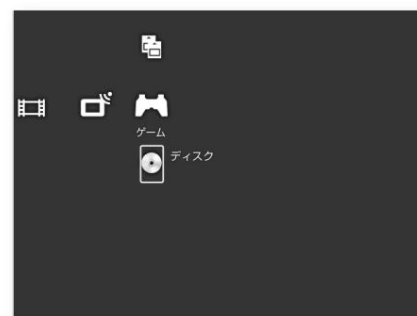
Paso 1

Inserte el CD-ROM de actualización en esta unidad.
hacer.

Paso 2

Use Mm<, para seleccionar (Disco)  (juego) desde el menú de inicio y presione .

Comenzará el trabajo de actualización del CD-ROM.



Consulte "Flujo de actualización de CD-ROM" (página 15) y siga las instrucciones en pantalla.

por favor dame.

importante

En el paso 13 del "Flujo de actualización de CD-ROM", la alimentación de esta unidad se apaga automáticamente.

Después de confirmar que la luz de encendido de la unidad está roja, apáguela y vuelva a encenderla.

cuando.

Mensaje de error mostrado durante la actualización

Si es así, comience de nuevo desde el Paso 1. sigue el mensaje de error

Si aparece un mensaje, consulte la contraportada

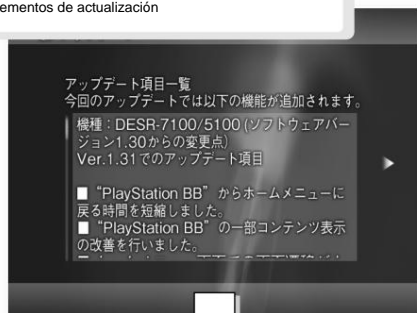
Escritorio dedicado de actualización "PSX"

Por favor contáctenos.

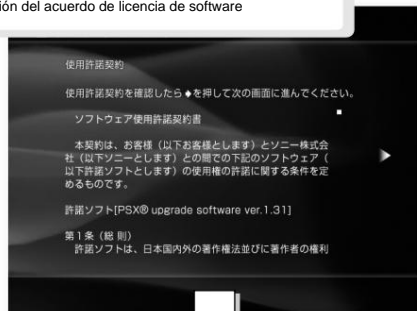
Flujo de actualización de CD-ROM

1 Actualizar pantalla de inicio

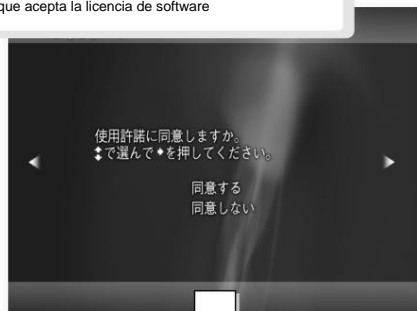
2 Lista de elementos de actualización



3 Visualización del acuerdo de licencia de software

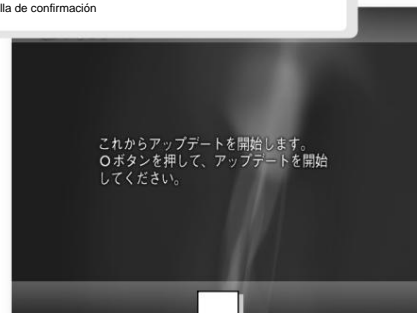


4 Confirme que acepta la licencia de software

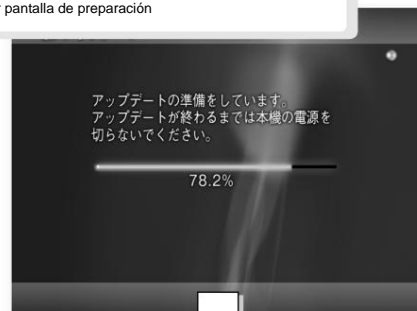


a 5

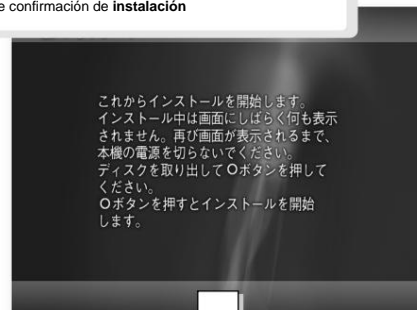
5 Iniciar pantalla de confirmación



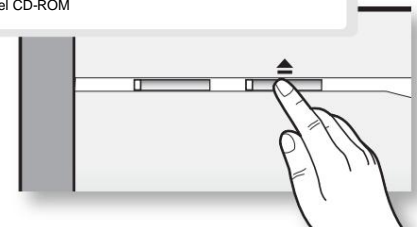
6 Actualizar pantalla de preparación



7 Pantalla de confirmación de instalación



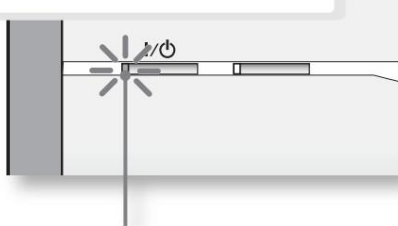
8 Expulsar el CD-ROM



a 9

actualizar

9 Reiniciar automáticamente



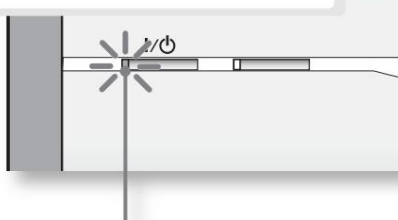
La luz de encendido permanece verde



10 actualizaciones continuadas



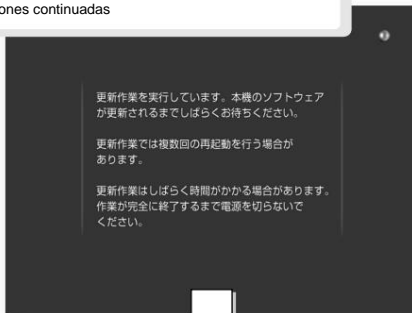
11 Reiniciar automáticamente



La luz de encendido permanece verde

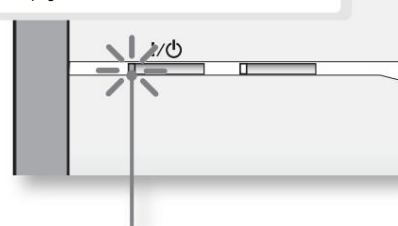


12 actualizaciones continuadas



a 13

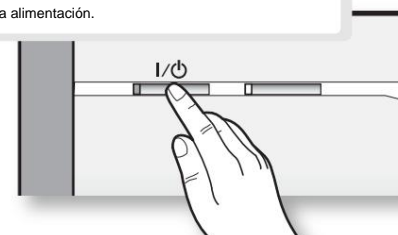
13 La energía se apaga



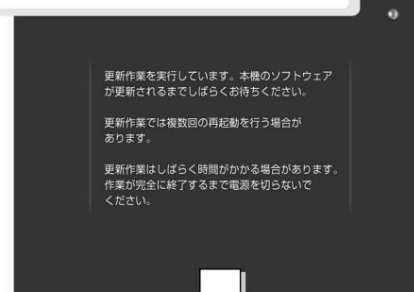
rojo sólido



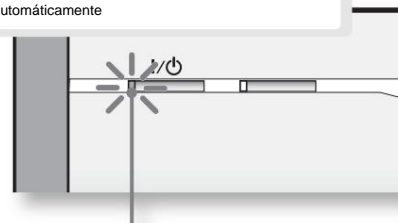
14 Encienda la alimentación.



15 actualizaciones continúan



16 Reiniciar automáticamente

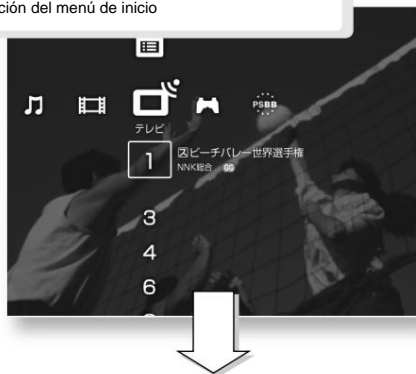


La luz de encendido permanece verde



a 17

17 Visualización del menú de inicio



actualización finalizada

Compruebe si esta unidad se ha actualizado (página 17).

Confirme que la versión de la máquina esté actualizada a "1.31".

Por favor.

Comprobando si la unidad ha sido actualizada

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



(ajuste)

Seleccione [Configuración del dispositivo] de .

Paso 2

Utilice Mm para seleccionar [Información].

Asegúrese de que la columna "PSX" esté configurada en "1.31".

Por favor confirmar.




Explicación de funcionamiento de funciones añadidas en Ver.1.31

Configuración de marcas de capítulo

Se pueden agregar marcas de capítulo a los videos grabados con esta unidad.
aumentar. Si agrega una marca de capítulo, el
Escenas o escenas con marcas de capítulo añadidas con iconos
Puede saltar o regresar con .

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio  (bidé
e) al que desea agregar una marca de capítulo
Selecciona y presiona .




Paso 2

Use Mm para seleccionar "Editar" y presione .
Se muestra la pantalla de edición.



Paso 3

cuando desea agregar una marca de capítulo 
empujar.

Se establece una marca de capítulo en la barra de reproducción.

aumentar.

99 capitulares por video

Puedes añadir



Paso 4

Después de establecer las marcas de capítulo,
Use Mm<, para seleccionar [Hecho] y presione .

Deshacer marca de capítulo


Paso 1

Presione Mm<, mientras se muestra la pantalla de edición (pausa
(detener) y presione .

Paso 2

Seleccione la barra de reproducción con Mm.

Paso 3

 o para seleccionar el capítulo que desea cancelar.
Selecciona Marcar.


Paso 4

 Prensa.

La marca de capítulo seleccionada en el paso 3 se cancela.
estarán

Para cancelar todas las marcas de capítulo establecidas

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio  (bidé e), seleccione el video del que desea quitar la marca de capítulo y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar "Cancelar edición" y presione .

Todos los canales configurados para el video seleccionado
La marca de impresión se cancela.

Todas las ediciones, no solo las marcas de capítulo
Tenga en cuenta que la configuración se cancelará.

Notas sobre "Establecer marcas de capítulo"

- Las marcas de capítulo no se pueden establecer ni cancelar cuando la barra de reproducción no está seleccionada.
- Si edita una parte del video que tiene una marca de capítulo, la marca de capítulo incluida en esa parte se eliminará.



aumentar.

Optimiza tu metraje

Reduzca el tamaño de los datos de video o configúrelos para que se salten durante la edición.

Puede eliminar completamente la escena especificada.

Paso 1

en el menú de inicio  (video) de
Pulse .

Aparece una pantalla de opciones.



Paso 2

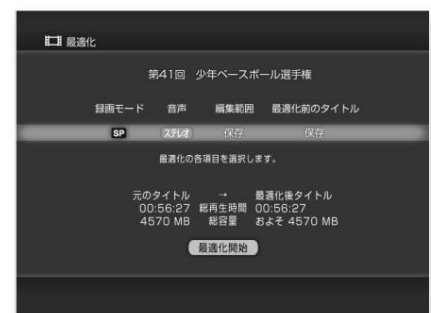
Use Mm para seleccionar [Optimizar] y presione .

Aparecerá la pantalla de optimización.



Paso 3

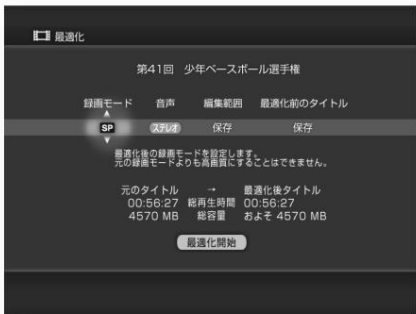
Use Mm para seleccionar el campo de configuración de optimización y presione .



Explicación de funcionamiento de funciones añadidas en Ver.1.31

Paso 4

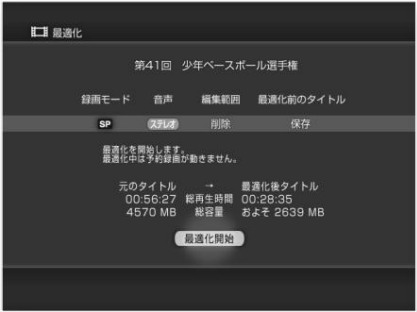
Use <, para seleccionar el elemento a configurar.



Paso 7

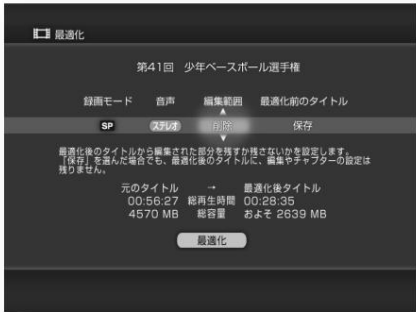
Use Mm para seleccionar [Iniciar optimización] y presione .

Comienza el trabajo de optimización.



Paso 5

Establece el elemento seleccionado con Mm.



en la parte superior izquierda de la imagen durante la optimización. **Re-Rec** la marca es

Muestra.

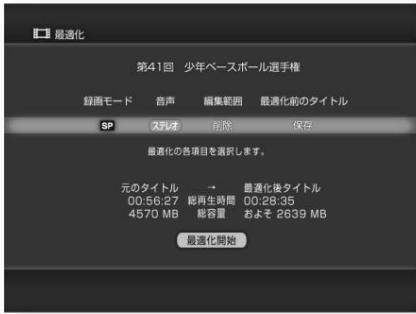


Paso 6

Después de configurar todos los elementos, presione



vinagre.



Elementos que se pueden configurar en el Paso 3

Modo de	
registro de elementos	Establece la calidad de la imagen después de la optimización. Bajar la calidad de la imagen reduce el tamaño de los datos. El audio del
audio	video grabado en principal + sub, DVD-RW (modo de vídeo), DVD-R, Establece el método de grabación de audio cuando se copia a un disco DVD+RW. Establezca si eliminar o
Editar rango	no por completo el conjunto de piezas que se omitirá en la edición al optimizar. Incluso si selecciona "Guardar", el título editado y la configuración del capítulo no permanecerán en el título después de la optimización.
Título antes de la optimización	Establezca si desea guardar o eliminar el título antes de la optimización.

Si desea detener la optimización a la mitad, use Mm para seleccionar

[Cancelar optimización] en el menú de opciones y presione .



Notas sobre "Optimizar video"

- Al optimizar el video de un programa que incluye una señal de control de copia que es "grabable solo una vez", la escena que incluye la señal de control de copia se grabará como una imagen azul y no se grabará audio.
- Cuando optimice videos que contengan señales de control de copia, use el
Los títulos anteriores a la optimización no se pueden eliminar.
- La información del capítulo configurada durante la edición se agregará al video optimizado.
No reflejado.
- Durante la optimización, al reproducir música en formato ATRAC3,
Se pueden producir saltos de sonido al insertar o extraer un CD, un "Memory Stick" o una cámara digital.
- Si hay muchos títulos grabados (más de 300), es posible que se produzcan saltos de sonido cuando se reproduzca música en formato ATRAC3 durante la optimización.
- Las siguientes operaciones y funciones no funcionan durante la optimización.
 - Iniciar grabación programada
 - Capturar fotos
 - captura de música –
doblaje
 - cambiar la configuración
- Cuando se realiza la optimización, la primera imagen del título después de la optimización se registra como miniatura.

doblar a dvd

Puede copiar videos grabados en esta unidad a un DVD.

Antes de copiar, prepare un DVD adecuado para su propósito.

Tipos de discos que se pueden doblar con esta unidad

Hay varios tipos de discos que se pueden doblar con esta unidad.

aumentar.

Para obtener más información sobre los tipos de discos que se pueden copiar con esta unidad, consulte "Copiado

Discos que se pueden grabar" (página 45).

Acerca de la duración del video que se puede grabar en un DVD

Duración del video que se puede copiar a DVD según el modo de grabación de video

es diferente.

Modo grabación	longitud
HQ	HD 1 hora 1,5
HSP	horas 2
SP (estándar)	horas
LP	3 horas
EP	4 horas
SLP	6 horas

Al copiar a DVD-RW en modo VR

Antes de copiar a DVD-RW en modo VR,

Debe configurar el método de timbre. Para obtener más información, consulte Editar

Doblaje al copiar video al modo VR de DVD-RW

método" (página 28).

Una lista de reproducción es

información de administración para la reproducción de video, como el orden de reproducción.

Se llama lista de laicos.

Apriete el disco DVD-RW en el que está grabada la lista de reproducción.

La lista de videos muestra videos originales y listas de reproducción.

vinagre. en la lista de reproducción **PLIST** se muestra la marca.

Si selecciona el video original, se configurará para que no se reproduzca durante la edición.

Se reproducirá tal cual.

Cuando selecciona una lista de reproducción, las partes que configuró para que no se reproduzcan en la edición

Saltar y jugar.

Explicación de funcionamiento de funciones añadidas en Ver.1.31

Flujo del asistente de doblaje

Paso 1 Preparación del disco para el doblaje



Paso 2 Seleccione el video para doblar



Paso 3 Seleccione el menú de DVD

DVD-R, DVD-RW (modo Vídeo), DVD+RW solamente



Paso 4 Confirma el pedido para escribir el título



Paso 5 Crear un menú de DVD

DVD-R, DVD-RW (modo Vídeo), DVD+RW solamente



Paso 6 Copia a DVD

Paso 1 Preparar el disco

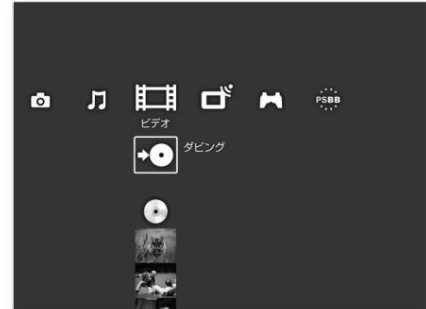
Paso 1

Inserte un disco DVD en la unidad.



Paso 2

Use **Mm** para seleccionar (Doblaje) y **presione** .

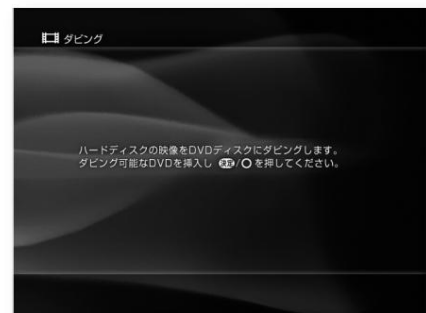


Paso 3

決定 Prensa.

Aparece la pantalla de inicio de inicialización (formato).

aumentar.

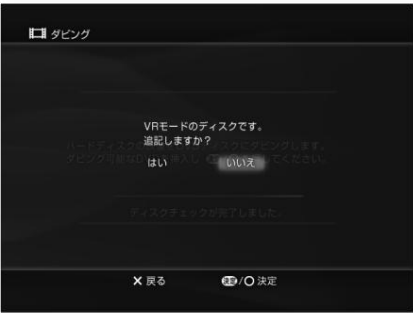


Si desea agregar video a un disco que ya contiene video

El modo DVD-RW VR y DVD+RW se copian una vez.

Puede agregar videos a un disco que ha sido grabado.

Si selecciona en el Paso 3 del “Paso 1 Preparar el disco” (página 22) , aparecerá una pantalla para ejecutar grabaciones adicionales.



Si desea agregar, seleccione [Si] aquí.

Si selecciona [Si], continúe con el Paso 5 de “Paso 2 Selección del video (título) para copiar” (página 24). Si selecciona [No], continúe con el Paso 4 (página 23) del “Paso 1 Prepare el disco” .

Borrado de imágenes dobladas Esta unidad no puede borrar solo una parte de las imágenes dobladas. no puedo Si desea borrar el video, formatee el disco.

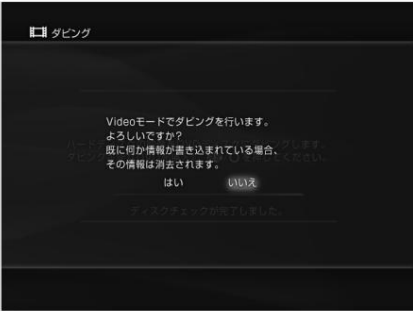
Borrado de imágenes grabadas en un disco utilizando otro dispositivo Sobre el espacio vacío causado por En el caso de DVD-RW (modo VR), las imágenes se agregan a este espacio vacío. puede ser escrito. Para DVD+RW, este espacio libre no está disponible.

Paso 4

Use <, para seleccionar [Si] y presione .

Se inserta un disco no inicializado.

La inicialización comienza aquí.



Para DVD-RW, consulte la lista siguiente. Después de seleccionar el modo de grabación que se adapte a su propósito, Seleccione Si. Para DVD-RW, seleccione [Grabación de DVD-RW] Seleccione [Cambiar modo] para mostrar la pantalla de selección de modo. se muestra.

	Modo de vídeo	Modo RV
Equipo renovable Casi cualquier	Reproductor de DVD	Compatible con el modo VR solo reproductor de DVD
Creación de menú de DVD posible		Incapaz de crear
posdata	Imposible	Posible
comentarios		Posibilidad de creación de listas de reproducción

Para reinicializar un disco DVD+RW o DVD-RW ya formateado con el mismo modo de video

Vaya a [Inicializar] en el menú de opciones de cada disco. por favor dame.

Explicación de funcionamiento de funciones añadidas en Ver.1.31

Paso 2 Seleccione el video (título) para doblar

Paso 5

Use Mm para seleccionar los títulos en el orden que desea copiar, luego presione .

Se doblarán en el orden seleccionado. pantalla derecha

En el gráfico circular que se muestra al costado, doblar

Mientras comprueba el espacio libre en el disco,

Por favor elige



Si desea cambiar el orden

- 1 Utilice Mm para seleccionar de nuevo el título seleccionado y presione . Se borra la selección.
- 2 Vuelva a seleccionar los títulos en el orden en que desea copiar y presione .

Títulos que solo se pueden grabar una vez Los títulos que incluyen señales de control de copia que se pueden grabar solo una vez no se pueden copiar a DVD. tales datos

La pantalla de título se mostrará en rojo en el paso 5.



se muestra en rojo

Si el tamaño total de los títulos seleccionados excede el espacio libre en el disco En tal caso, cambie el modo de grabación de títulos y guarde los datos

Al reducir el tamaño, es posible igualar el espacio libre del disco.

Puedes Esta unidad cambia automáticamente el modo de grabación de títulos.

Hay dos métodos, uno es cambiar el modo de grabación y el otro es cambiar manualmente el modo de grabación.

Voy a.

Cuando desee ajustar automáticamente

Después de seleccionar un título en el paso 5, seleccione [Si] con < y presione . El reproductor cambia automáticamente el tamaño del título.

aumentar.

Cuando desee ajustar manualmente

- 1 En el Paso 5, use Mm para seleccionar el título cuyo tamaño desea cambiar y presione .
- 2 Use Mm para seleccionar [Modo Rec] y presione .
- 3 Use Mm para seleccionar el nuevo modo de grabación y presione .

No puede seleccionar un modo de grabación con mayor calidad de imagen que el modo de grabación antes del cambio.

no puedo

Los modos de grabación disminuyen de tamaño en el orden que se muestra en la siguiente tabla.

Modo grabación	tamaño	alta
HQ	grande	calidad
HSP		
SP		
LP		
EP		
SLP		

El título cuyo modo de grabación se haya cambiado se cambiará como se muestra en la pantalla siguiente.

Se mostrará el nuevo modo de grabación.




Cuando hay un título para el que no desea cambiar el modo de grabación

Si protege un título que no desea cambiar, el título se cambiará automáticamente.

Incluso al cambiar el tamaño, el título protegido sigue siendo el original

Puede doblar mientras está en modo de grabación.

1 En el Paso 5, use Mm para seleccionar el título cuyo tamaño desea cambiar y  presione .

2 Use Mm para seleccionar [Modo de bloqueo] y presione .

El modo de grabación está protegido y se adjunta una marca a la visualización del modo de grabación modificado.



Paso 6

Después de cambiar el modo de grabación, presione .



Paso 3 Elija un diseño de menú de DVD

Un menú de DVD es una lista de títulos que se muestran primero cuando se reproduce un DVD.

Los discos DVD-R, DVD-RW (modo Vídeo) y DVD+RW se pueden reproducir con esta unidad.

Solo se puede crear cuando se copia en un disco.


Al copiar usando un DVD-RW (modo VR), el DVD

No se muestra la pantalla de creación de menús. "Paso 4 Escribe el título

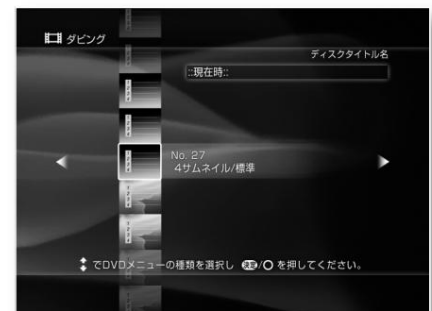
Comprobación del orden de carga" (página 26).



Paso 7

Use Mm para seleccionar el diseño del menú de DVD .

Presione.



El número de títulos que se pueden mostrar en una página difiere según el menú del DVD.

Convertirse en. Acérquese y vea el menú del DVD apretado

Por favor verifique el número de El número de títulos no cabe en una página

Los menús de DVD con el mismo diseño se agregan y duplican automáticamente.

Será un menú de DVD de varias páginas.

Cuando no desea crear un menú de DVD

Aparece "Crear menú" en la parte superior de la lista de menús de DVD

Seleccione "No".

Precauciones al agregar video a un DVD+RW creado con otro dispositivo

es reemplazado por

Se considera que un menú de DVD creado en otro dispositivo tiene video agregado en esta unidad.

Desaparecerá después de un tiempo.

Explicación de funcionamiento de funciones añadidas en Ver.1.31

Para ampliar y comprobar el diseño del menú del DVD, presione mientras selecciona el diseño que desea comprobar en el paso 7 y seleccione [Ampliar] con Mm.



Si desea mostrar el nombre del título del disco en el menú del DVD, puede mostrar el nombre del título del disco en el menú del DVD.

Puedo hacerlo. La configuración predeterminada es crear un menú de DVD en el menú de DVD. Está configurado para que se muestre la hora en que se creó.

1 Mientras selecciona el diseño que desea comprobar en el paso 7,



Presione y use Mm para seleccionar [Cambiar nombre].

Aparecerá una pantalla de entrada de 2 caracteres, así que ingrese el nombre del título del disco. aporte.

Paso 4 Revisa el orden de escritura de los títulos

Los títulos se escriben en orden de arriba a abajo.

Paso 8

Revise el orden de escritura del título y presione



vinagre.



Si desea cambiar el orden de los títulos o cambiar el modo de grabación, presione < y regrese al Paso 5.

Paso 5 Crear un menú de DVD

Cree un menú de DVD con el diseño que eligió en el paso 3.

La creación de un menú de DVD puede llevar algún tiempo. trabajar

Espere un momento hasta que se complete.

Paso 6 Copia a DVD

Cuando finalice la creación del menú, la copia se iniciará automáticamente y el Finalizar más tarde.

Si el trabajo de optimización ocurre durante el doblaje, el doblaje llevará algún tiempo.

Se puede tomar

El trabajo de optimización incluye cambiar el modo de grabación durante el doblaje, Ocurre cuando se cambia el método de grabación.

Notas sobre "Copiado a DVD"

- Es posible que algunos dispositivos de DVD no puedan reproducir el disco aunque esté finalizado correctamente. puede que no funcione.
- Puede finalizar un disco grabado en otro dispositivo de DVD con esta unidad. no puedes
- Durante la copia, la grabación con temporizador y la grabación no se pueden realizar.
- Cuando copie en modo DVD-RW Video, los resultados de la edición no se mostrarán. es reflejado.
- Cuando el espacio restante en el disco duro es bajo, puede que no sea posible crear un menú de DVD, o puede que no sea posible copiar si se requiere optimización.
- La información de capítulo establecida durante la edición se optimiza durante la copia. No se reflejará en el video que realizó.
- La mayoría de los programas terrestres digitales, BS y CS de 110 grados contienen señales de control de copia. No es posible copiar o mover un programa que incluye una señal de control de copia que dice "grabar solo una vez" a un DVD. Con "PSX", los programas que solo se pueden grabar una vez solo se pueden grabar en el disco duro.
- DVD-RW (modo VR) del que se han eliminado todos los títulos en otro dispositivo, No se pueden agregar datos adicionales a los discos DVD+RW.
- La copia puede tardar más de lo normal si cambia el modo de grabación o el método de grabación de audio durante la copia.

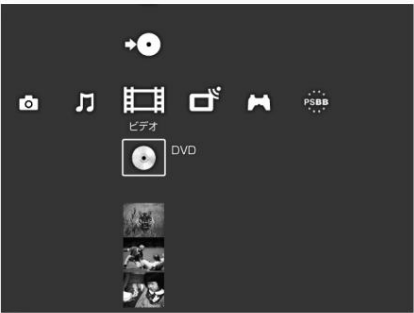
Inicializar el DVD

Paso 1

Inserte un disco DVD en la unidad.

Paso 2

Use Mm para seleccionar (DVD) y presione .



Paso 3

Use Mm para seleccionar [Inicializa] y presione .
Comienza la inicialización del DVD.



Paso 4

決定 Prensa.



Para DVD-RW, seleccione [Cambiar el modo de grabación de DVD-RW] aquí.
y se muestra la pantalla de selección de modo.

Seleccione el modo de grabación que se adapte a su propósito de la lista a continuación.

Seleccione [Sí] de

	Modo de vídeo	Modo RV
Equipo renovable Casi cualquier	Reproductor de DVD	Compatible con el modo VR solo reproductor de DVD
Creación de menú de DVD posible		Incapaz de crear
posdata	Imposible	Posible
comentarios		Posibilidad de creación de listas de reproducción

Explicación de funcionamiento de funciones añadidas en Ver.1.31

Configuración del método de copia al copiar vídeo editado al modo DVD-RW VR


Al copiar video editado en modo DVD-RW VR,

Creó una lista de rayos o la configuró para no jugar en la edición


Puede eliminar partes y doblarlas.

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio


Seleccione [Configuración de video] y presione  (ajuste)

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Lista de reproducción del modo VR] 

y presione .

Paso 3

Use Mm para seleccionar el método de doblaje 

y presione .

Lista de elementos

Copia la lista de reproducción creada y el video original.


Las partes que se configuraron para no reproducirse durante la edición permanecen en el video original.


Del video original

que no se creará , el doblaje se realiza eliminando las partes que se configuraron para que no se reprodujeran durante la edición.

Una lista de reproducción es información de administración para la reproducción de video, como el orden de reproducción.


Se llama lista de laicos.

en el menú de inicio  (video), la lista de reproducción se graba

Si selecciona un disco DVD-RW que está cargado  y presiona

La vista muestra el video original y la lista de reproducción.



en la lista de reproducción  se muestra la marca.

Si selecciona el video original, se configurará para que no se reproduzca durante la edición.

Se reproducirá tal cual.

Cuando selecciona una lista de reproducción, las partes que configuró para que no se reproduzcan en la edición

Saltar y jugar.

Configuración del método de grabación de audio al copiar videos grabados de transmisiones bilingües a

DVD-R, DVD-RW (modo Video) para grabar video de transmisiones bilingües (modo), establezca el método de grabación de audio al copiar a DVD+RW.


aumentar.

Al copiar DVD-RW (modo VR), el audio principal y el audio secundario


Ambas voces están grabadas.

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio


Seleccione [Configuración de video] y presione  (ajuste)

Paso 2

Use Mm para seleccionar [DVD de grabación de audio en dos idiomas] 

y presione .

Paso 3

Use Mm para seleccionar el método de grabación 

y presione .

Lista de elementos

Audio principal Solo se graba el audio principal durante la copia.

audio secundario

Graba solo subaudio durante la copia.

Audio grabado al copiar video grabado de transmisiones bilingües a DVD

Video grabado que contiene audio principal y secundario

El sonido que se puede grabar difiere según el disco utilizado para la grabación.

Configuración de audio de grabación bilingüe HDD	Discos DVD y modos de grabación que se pueden doblar		
	DVD-R (Modo de vídeo)	DVD-RW Modo de vídeo	DVD+RW (+ modo RV) Modo RV
Voz principal • • •			
Sub-audio • • •	Principal+Sub-audio	Principal+Sub-audio	Principal+Sub-audio

Grabado con el audio seleccionado en la configuración "DVD de grabación de audio en dos idiomas".

estarán

- Solo se copia el audio del conjunto de audio de grabación bilingüe HDD en el momento de la grabación.

estarán

Y Tanto el audio principal como el secundario se doblan, y el audio principal y el secundario se

Puedes cambiar de voz

tenga en cuenta

Cuando grabe transmisiones bilingües emitidas por un dispositivo de entrada externo, establezca la configuración de audio de entrada externa de esta unidad en "Audio dual" de antemano. Si graba con la entrada de audio externa configurada en "Estéreo", no podrá cambiar entre el audio principal/secundario durante la reproducción, incluso si configura la configuración de audio de grabación de idioma dual del HDD en "audio principal + secundario".

Cambiar el visualizador a una imagen fija

A partir de la versión 1.31, se agregan imágenes fijas (2 tipos) a los tipos de visualizadores unido.

Paso 1

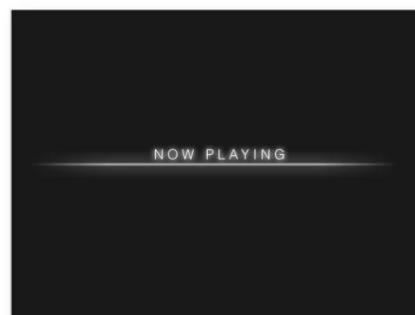
Presione mientras reproduce una canción.

Se mostrará el panel de operaciones.


Paso 2

Seleccione el icono  en el panel de operación varias veces.

Se muestra una imagen fija.

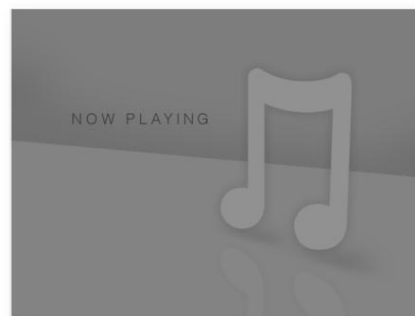


Paso 3

icono en el panel de operaciones  de nuevo.

Pulse  Seleccionar.

Se muestra otra imagen fija.



Explicación de funcionamiento de las funciones añadidas en Ver.1.20

Cambiar el contenido de la reserva de grabación en la guía de programas

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio

Seleccione (guía de programas de B) y presione .



Paso 2

Use Mm<, para seleccionar el programa cuyo contenido de reserva desea cambiar, y presione .



Paso 3

Use Mm para seleccionar el campo del elemento de configuración y presione .



Paso 4

Use <, para seleccionar el elemento a cambiar.



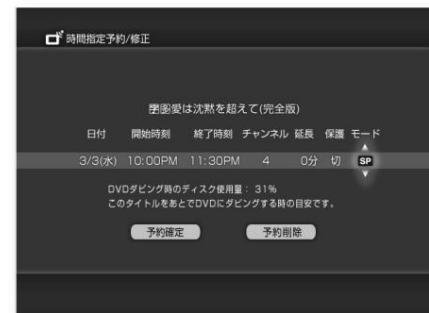
Paso 5

Cambie el elemento seleccionado con Mm.



Paso 6

Después de configurar todos los elementos, presione .



Paso 7

Use Mm para seleccionar [Confirmar reserva] y presione .



Explicación de funcionamiento de las funciones añadidas en Ver.1.20

Cancelación de una reserva de grabación en la guía de programas

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



Seleccione (guía de programas) de B) y presione .



Paso 2

Presione Mm<, para seleccionar el programa que desea cancelar

Pulse Seleccionar.



Paso 3

Use Mm para seleccionar [Borrar reserva] y presione .



Doblaje con DVD+RW

A partir de la versión 1.20, también puede copiar discos DVD+RW.

Ahora

Para obtener detalles sobre cómo copiar, consulte "Copiado a DVD" (21 página).

Video de avance rápido con sonido (reproducción rápida)

Si selecciona x1.3 en el panel de operación, puede reproducir el video con sonido a una velocidad de 1.3x.

Paso 1

Presione mientras reproduce un video.

Se mostrará el panel de operaciones.

Paso 2

Mm<, en Seleccione x1.3 y presione.



Atenga en cuenta

- La reproducción rápida no se puede utilizar con DVD-Video (DVD-ROM) disponibles comercialmente.
- El audio se emite desde la salida digital óptica de esta unidad incluso si Dolby Digital está configurado en "On" cuando se usa la reproducción rápida para videos grabados en modos de grabación que no sean HQ o DVD doblados. El audio se emite desde la salida digital óptica de esta unidad independientemente de la configuración Dolby Digital para video grabado en el modo de grabación HQ.

Reproducción de películas y tomas de Clip Motion con una cámara digital Sony

Tomada con una cámara fotográfica digital Sony "Cyber-shot"

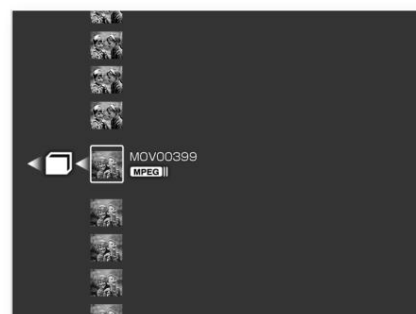
Reproducción de películas (formato MPEG1) o Clip Motion (formato GIF) poder vivir.

Paso 1

Pulse Mm<, para seleccionar Foto (Photo) en el menú de inicio. de de ("Memory Stick") o (cámara digital), (datos CD), (album) y presione.

Paso 2

Use Mm para seleccionar una película o un clip de movimiento y presione.



Si selecciona ("Memory Stick"), (cámara digital) o (CD de datos) en el Paso 1, las carpetas guardadas en el "Memory Stick" o la cámara digital se mostrarán en el Paso 2. seleccione la carpeta que lo contiene y prensa. Presione para mostrar una lista de películas y clips de movimiento guardados en la carpeta seleccionada. Seleccione la película o clip de movimiento que desea ver y presione de nuevo.

Precauciones al reproducir en esta

unidad Las fotos y videos que se pueden reproducir en esta unidad son fotos en formato JPEG/GIF/TIFF y videos en formato MPEG1 tomados con una cámara digital Sony "Cyber-shot", así como Clip Motion.

- Formatos MPEG1 de alta velocidad de bits, como el modo HQ y el modo VX. Es posible que los videos de expresión no se reproduzcan correctamente.
- Puede llevar mucho tiempo reproducir películas en formato MPEG o fotos en formato TIFF/GIF desde un "Memory Stick", CD-R o cámara digital. En tal caso, importe la carpeta completa que contiene los videos o las fotos que desea reproducir en esta unidad antes de reproducirlos.

Explicación de funcionamiento de las funciones añadidas en Ver.1.20

- Los archivos de video no se pueden mostrar como una presentación de diapositivas.
Mmm.
- Se muestran miniaturas para fotos con archivos de gran tamaño.
En su lugar, puede aparecer un icono.

Controlar un video que se está reproduciendo

Puede usar el panel de operaciones que se muestra en la pantalla para
Puedes controlar las promociones.

- Paso 1

Pulse mientras ve una foto.

Se mostrará el panel de operaciones.
- Paso 2

Seleccione el icono que desea usar con Mm<,

Prensa.





Panel de control

Iconos que se pueden usar en el panel de
operaciones Es posible que algunos iconos no se visualicen según las condiciones de uso.

artículo	explicación
que sea una portada de álbum	Las fotos se registran como iconos de álbum. Cuando se utiliza un video o clip de movimiento como carátula de un álbum, el primer fotograma del video o clip de movimiento se registra como un icono.
Visualización de la pantalla	Cambia la visualización de la pantalla.
Foto anterior	Muestra la foto o el video anterior.
Siguiete foto	Muestra la siguiente foto o video.
reproducción	Reproduce el video detenido.
Pausa	Pausa el video que se está reproduciendo.
Deténgase	Detener el video que se está reproduciendo.

- Acerca de (foto anterior)
- Seleccione cuando reproduzca un video en formato MPEG1 durante 3 segundos
- Presione para volver al principio del video que se está reproduciendo y comience a reproducirlo.
- aumentar.
- dentro de los 3 segundos después de comenzar a reproducir video en formato MPEG1
- Presione seleccionar y presione para volver a la foto o video anterior en el video que se está reproduciendo.
- En Vivo.

Importación de películas y clips de movimiento tomados con una cámara digital

de  ("Memoria Stick") o  (Cámara digital),
 ○ Películas y clips de movimiento guardados en (CD de datos)
 se puede importar a la unidad.

Para conocer la estructura de archivos del CD, consulte la página 43, "Memory Stick

Consulte la página 46 para ver la estructura de archivos del

Importar por carpeta

Paso 1

Pulse Mm<, para seleccionar Foto (Photo) en el menú de inicio.
 de  ("Memoria Stick") o
 (cámara digital), (datos) ○
 CD) y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar la carpeta que desea importar y
 presione .

Aparecerá un menú de opciones de carpeta.

aumentar.

Paso 3

Use Mm para seleccionar [Importar] y presione .
 Comenzará la importación. instrucciones en pantalla
 Luego importe la carpeta. dedo
 La película se importa al álbum especificado.



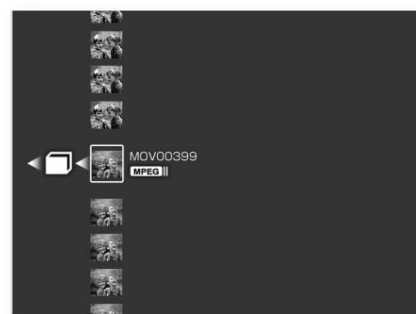
Paso 2

Use Mm para seleccionar una carpeta y presione .

Paso 3

Use Mm para seleccionar el video que desea importar y presione .

Información del archivo en [Información] del menú de opciones
 Puedes comprobar el tipo.



Paso 4




Use Mm para seleccionar [Importar] y presione .

Comenzará la importación. instrucciones en pantalla
 Por lo tanto, puede tomar videos y capturar movimientos
 Por favor entra.



Importar por archivo

Paso 1

Presione Mm<, para seleccionar de Photo (Foto) en el menú
 de inicio  ("Memoria Stick") o
 (cámara digital), (datos) ○
 CD) y presione .

Aparecerá una carpeta.

Explicación de funcionamiento de las funciones añadidas en Ver.1.20

Reproducción de fotos, videos, etc. guardados en un CD-R

Paso 1

Presione Mm<, para seleccionar (CD de datos) de Photo (Foto) en el menú de inicio y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Carpeta] y presione .

Paso 3


Use Mm para seleccionar una foto o video y presione .

Grabación de transmisiones bilingües (emisiones de audio du


Con esta unidad, cuando grabe programas como transmisiones bilingües, Puedes grabarlo de forma callejera.

Grabar solo audio primario o secundario


Paso 1

Mm<, para el menú de inicio  (ajuste) Seleccione [Configuración de video] y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar "Grabación de audio en dos idiomas en HDD" y presione . 


Paso 3

Use Mm para seleccionar "Audio principal" o "Audio secundario"  Prensa.


Grabe audio primario y secundario

Puede cambiar entre audio principal y secundario durante la reproducción.

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio  (ajuste) Seleccione [Configuración de video] y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar "HDD de audio de grabación en dos idiomas"  Prensa.


Paso 3

Use Mm para seleccionar "Principal + Secundario" y presione . 




Grabación de transmisiones bilingües desde entradas externas

Además de la configuración para la transmisión bilingüe, establezca "Configuración de audio de entrada externa" en "Dual Cámbielo a "Doble voz".


Paso 1

Mm<, para el menú de inicio  (ajuste) Seleccione [Configuración de video] y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar "Configuración de audio de entrada externa" y presione . 
 
 

Paso 3

Use Mm para seleccionar "Audio dual" y presione . 

Precauciones al escuchar el audio de video grabado de transmisiones bilingües a través de la salida digital óptica

Cuando "Dolby Digital" en [Configuración de DVD] está ajustado en "Sí", se No puedo cambiar el audio del video.

- Video grabado grabado en un modo de grabación que no sea HQ
- Copia de video grabado en un modo de grabación que no sea HQ.

DVD

Precauciones al grabar programas de audio dual (programas de transmisión de CS digital , etc.) desde la entrada externa (LINE)

Si establece "Configuración de audio de entrada externa" en "Estéreo", el audio se No se puede cambiar.

Explicación de la operación de las funciones añadidas en Ver.1.10

Cambiar el orden de los videos

Ahora puede ordenar la lista de videos grabados.

vinagre.

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



Selecciona una imagen y presiona .

Aparecerá la pantalla de opciones de video.

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Cambiar orden] y presione .

Cada vez que se pulsa en "Cambiar orden de clasificación", el

El orden de clasificación se cambia en el siguiente orden.

Por fecha (primero el más

reciente) mPor

fecha (primero el más

antiguo) mPor

nombre (y) mPor nombre (y)

mPor género

mPor no visto

El orden de las imágenes mostradas actualmente se muestra en la pantalla.

Puedes comprobarlo en la parte superior izquierda.

Pantalla de opciones de video



Orden de clasificación actual

Saltar el video a la siguiente escena y reproducirlo (flash)

en el panel de operaciones ◀ (destello-) ▶ (destello+)

Se ha agregado un botón que le permite saltar (regresar) a una escena unos 15 segundos adelante (atrás).

) estará disponible para su reproducción.

Paso 1

Presione mientras reproduce un video.

Se mostrará el panel de control de video.

Paso 2

Mm<, (flash-) ▶ (destello+)

Seleccione (Flash +) y presione .

▶ (destello-) ▶ (destello+)

+) se selecciona y se presiona una vez, unos 15 segundos hacia adelante (hacia atrás).

Puedes saltar (regresar) a la escena

vinagre. Pulse dos veces para avanzar (retroceder) durante unos 30 segundos.

Puede saltar (regresar) a la escena.

panel de control de video



Destello +

Destello -

Uso del flash con el botón L2/R2 del control remoto

Si cambia la configuración del botón L2/R2 en el control remoto, Flash está listo para usar.

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



Selecciona (Configuración de video) de empujar.

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Configuración del botón L2/R2] y presione .

vinagre.

Paso 3

Use Mm para seleccionar [Flash+] y presione .

L2 a Flash-, R2 a Flash+

Convertirse en.

Acerca de la configuración de los botones L2/R2

artículo	explicación
búsqueda	Seleccione esto cuando desee saltar a la escena deseada mientras avanza o retrocede rápidamente el video.
	Seleccione cuando desee saltar (rebobinar) la imagen del flash a la escena unos 15 segundos más adelante.

Si realiza esta configuración, el controlador analógico para uso exclusivo de la "PSX" que se vende por separado (DESR-10) El botón L2/R2 también cambiará al mismo tiempo.

tenga en cuenta

Incluso si cambia la configuración del botón L2/R2 en el control remoto para que parpadee, el botón L2/R2 seguirá funcionando como una búsqueda al editar video.

Reproducir canciones MP3

Reproducción de archivos MP3 (canciones) guardados en un CD-R en una computadora, etc.

Puedes

Paso 1

Inserte un CD-R en esta unidad.

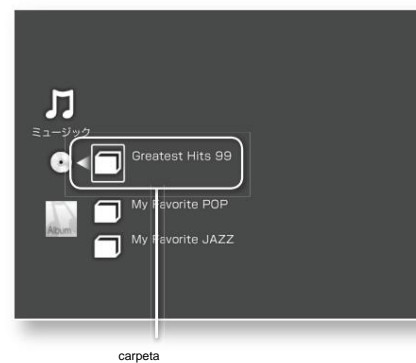
en el menú de inicio  a (CD de datos) se visualiza.

Paso 2

Use Mm para seleccionar (CD de datos) y presione .

Paso 3

Use Mm para seleccionar [Carpeta] y presione .



Paso 4

Use Mm para seleccionar la canción que desea reproducir y presione .

tenga en cuenta

Los archivos MP3 guardados en discos que no sean CD-R no se pueden reproducir en esta unidad.

Mmm.

Explicación de la operación de las funciones añadidas en Ver.1.10

Importación de canciones MP3 a esta unidad

Importación de archivos MP3 guardados en un CD-R a esta unidad
Puedo.

Importar por carpeta

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio  de 
Seleccione (CD de datos) y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar la carpeta que desea importar y
presione .

Aparecerá un menú de opciones de carpeta.
aumentar.

Paso 3

Use Mm para seleccionar [Importar] y presione .

Comenzará la importación. instrucciones en pantalla
Por lo tanto, importe archivos MP3.

Las canciones se importan al álbum especificado.

Importar archivos MP3 (canciones) desde CD-R

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio  de 
Seleccione (CD de datos) y presione .

Aparecerá una carpeta.

Paso 2

Use Mm para seleccionar una carpeta y presione .

Paso 3

Seleccione el archivo MP3 (canción) que desea importar usando Mm.
Presione y .

Paso 4

Use Mm para seleccionar [Importar] y presione .

Comenzará la importación. instrucciones en pantalla
Por lo tanto, importe archivos MP3.

estómago. Las canciones se importan al álbum especificado.

vinagre.

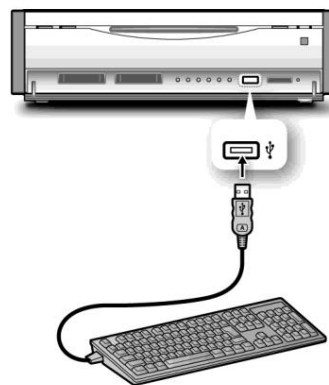
Conectar un teclado e ingresar caracteres

Al conectar un teclado compatible con "PlayStation 2" a esta unidad
usando el puerto USB , puede ingresar caracteres sin usar el teclado en pantalla.
se puede ingresar

Paso 1

Conecte un teclado.

Conecte como se muestra en el siguiente diagrama.



Paso 2

Realice la configuración del teclado.

Configuración del teclado y entrada de caracteres según sea necesario

Por favor, establezca el Cómo establecer

Para más detalles, consulte "Configuración del teclado" (41
página) y "Configuración de la entrada de caracteres" (página 42).
J).

hacer ajustes de teclado

Realice los siguientes ajustes según el teclado que esté utilizando.
cuando.

Establecer tipo de teclado

Utilice esta configuración cuando conecte un teclado en inglés.

estómago.

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



(ajuste)

Seleccione [Teclado] desde y presione.

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Tipo] y presione.

Paso 3

Use Mm para seleccionar el tipo de teclado y presione.

Lista de artículos

Teclado inglés Seleccione

cuando se conecte un teclado inglés.

teclado japonés

Seleccione cuando se conecte un teclado japonés.

Configuración de la hora de inicio de entrada de caracteres cuando se presiona y mantiene presionada la tecla

Cuando presiona y mantiene presionada una tecla en el teclado, los caracteres se ingresan repetidamente.
Ajuste el tiempo hasta que el

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



(ajuste)

Seleccione [Teclado] desde y presione.

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Repetir hora de inicio] y presione.

vinagre.

Paso 3

Use Mm para seleccionar un ajuste y presione.

lista de artículos

corta

Mantenga presionada la tecla para ingresar rápidamente el mismo carácter.

Es una

configuración estándar.

largo

Incluso si presiona y mantiene presionada la tecla, habrá un breve retraso antes de que se ingrese el mismo carácter continuamente. Incluso si presiona y mantiene presionado por error, puede evitar que se ingrese el mismo carácter continuamente.

Configuración de la velocidad de entrada de caracteres al presionar y mantener presionada una tecla

Configure la velocidad de entrada para los caracteres que se ingresan cuando mantiene presionada la tecla.
aumentar.

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



(ajuste)

Seleccione [Teclado] desde y presione.

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Velocidad de repetición de tecla] y presione.
empujar.

Paso 3

Use Mm para seleccionar un ajuste y presione.

Lista de artículos

La

velocidad de entrada lenta se ralentiza.

estándar

Esta es la configuración estándar.

Una

velocidad de escritura más rápida lo hace más rápido.

Explicación de la operación de las funciones añadidas en Ver.1.10

Configuración de la entrada de caracteres

Entrada de caracteres al ingresar caracteres con un teclado conectado a través de USB
establecer método.

Configuración del método de entrada en japonés

Hay dos tipos de métodos de entrada: "entrada Romaji" y "entrada Kana".

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



(ajuste)

Seleccione [Configuración de entrada de caracteres] y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Entrada japonesa] y presione .

Paso 3

Use Mm para seleccionar el método de entrada y presione .

Lista de artículos

entrada romaji

Ingrese japonés en romaji usando las teclas alfabéticas.

Entrada Kana

Ingrese japonés usando la tecla Kana.

establecer combinaciones de teclas

Configure el método de conversión japonés. Esta unidad tiene dos configuraciones.

Así que elija la configuración que le resulte fácil de usar.

Paso 1

Mm<, para el menú de inicio



(ajuste)

Seleccione [Configuración de entrada de caracteres] y presione .

Paso 2

Use Mm para seleccionar [Enlace de teclado] y presione .

Paso 3

Use Mm para seleccionar un ajuste y presione .

43

otros

Formatos compatibles con esta unidad

Sistema de archivos de CD-R	Límite de caracteres para nombres de carpetas y archivos
ISO9660 Nivel 1	8.3 Formato
Formato extendido	Máximo de 31 caracteres (incluida la extensión)
ISO9660 Nivel 2 (solo Joliet)	Máximo de 64 caracteres (incluida la extensión)

* Las carpetas solo se admiten hasta un nivel.

Estándares de audio para escribir en CD-R compatibles con esta unidad

modo	Admite MPEG1 Audio Layer3 Modo 1,	Capa de audio MPEG23
de escritura de elementos	Modo 2 (Form1) 48kHz, 44,1kHz, 32kHz 32k ~	
Método de compresión (tasa de muestreo)	320kbps, VBR también es posible* 99 (por	24kHz, 22.05kHz, 16kHz 8k a
Bitrate Número	carpeta)	160kbps, VBR también es posible*
de archivos		
Número de álbumes (carpetas)	39	
Jerarquía de álbumes (carpetas)	1	
sesión múltiple	incompatible	
lista de reproducción m3u	incompatible	
formato mp3PRO	incompatible	

* Para VBR, la visualización del tiempo transcurrido de reproducción puede diferir del tiempo real.

Discos que se pueden doblar con vídeo

Tipo de disco		Nombre del disco		DVD-R		DVD-RW		DVD+RW	
	logo								
	modo	Modo de vídeo		Modo RV		Modo de vídeo		+ modo RV	
	Mostrar DVD-Video en esta unidad				DVD-VR		DVD-Video		DVD+VR
Tiempo máximo de grabación		alrededor de 6 horas							
Compatibilidad con otros dispositivos									
		Reproducible en reproductores de DVD		Solo se puede reproducir en dispositivos compatibles con el modo VR		Reproducible en reproductores de DVD		Reproducible solo en dispositivos compatibles con +RW	
Número de veces que se puede doblar		sólo una vez		Cualquier número de veces posible inicializando				Posible cualquier número de veces inicializando	
Notas después del doblaje								Vea la página 23 para más detalles	
Crear menú de DVD								Vea la página 25 para más detalles	
Crear lista de reproducción				x•x•*2•*2•*2•*2 Audio principal + Audio secundario				Vea la página 28 para más detalles	
Doblaje de emisiones bilingües	solo audio principal	ÿ*1		•*2•*2				Vea la página 28 para más detalles	
	solo audio secundario			ÿ*3					
						ÿ*1		ÿ*1	

*1 Grabado con el audio seleccionado en la configuración "DVD de grabación de audio en dos idiomas".

*2 Solo se copia el audio del conjunto de audio de grabación bilingüe HDD en el momento de la grabación.

*3 Tanto el audio principal como el secundario se copian y se pueden cambiar entre audio principal y secundario durante la reproducción.

otros

Cómo guardar imágenes fijas y archivos de video en un "Memory Stick"

Quiero mostrar fotos y videos guardados en un "Memory Stick"

Puede guardar fotos y videos en el siguiente formato (formato DCF*) en "Memoria Por favor, guarde para "marcar".

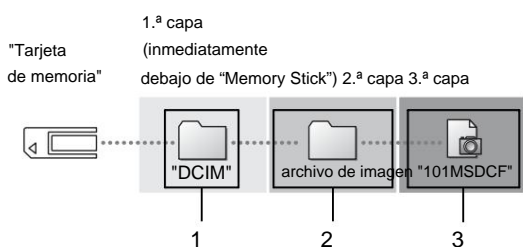
Si no se guarda en formato DCF, no se puede reproducir en esta unidad. no puedo Algunas cámaras fotográficas digitales Sony "Cyber Algunos modelos no pueden guardar en formato DCF en "Toma".

En este caso, mueva o copie a una carpeta de formato DCF en su computadora Entonces puedes reproducirlo en esta unidad.

* Abreviatura de "Regla de diseño para el sistema de archivo de la cámara", Asociación de industrias de tecnología de la información y electrónica de Japón Es un estándar unificado establecido por (JEITA).

Acerca de dónde guardar el archivo Como se

muestra en la siguiente figura, guarde el archivo de imagen en la tercera capa. (Figura 3 a continuación)



- Cree una carpeta en la primera capa directamente debajo del "Memory Stick" (raíz) . (Figura 1 arriba)
- Asegúrese de crear la carpeta de segundo nivel (carpeta para guardar fotos y videos) directamente debajo de la carpeta "DCIM". (Figura 2 arriba)

Cómo nombrar archivos y carpetas

- Asegúrese de nombrar la carpeta de primer nivel "DCIM" en letras mayúsculas de un solo byte. Por favor, ponte el frente.

- El nombre de la carpeta de la segunda capa es 3 caracteres alfanuméricos de un solo byte + alfa de un solo byte. Apuesta 5 caracteres, total 8 caracteres.

Ejemplo) "101MSDCF"

- El nombre del archivo, sin incluir la extensión, debe tener 8 caracteres (4 caracteres alfanuméricos de un byte + 4 caracteres numéricos de un byte). Agregue uno de ".JPG", ".GIF", ".MPG" y ".TIF" como extensión de acuerdo con el contenido del archivo . Si reproduce un archivo cuya extensión y contenido de archivo no coinciden, el funcionamiento de esta unidad se volverá inestable.

Ejemplo) "MOV00399.MPG"

"DSC00001.JPG"

"DSC00002.TIF"

"CLP00003.GIF"

acuerdo de licencia de software

Este Acuerdo es entre el cliente (en adelante, el cliente) y Sony Corporation. (en adelante, "Sony"), el siguiente software (en adelante, permitido software) que estipula las condiciones para licenciar el derecho de uso es.

Software con licencia [software de actualización de PSX® versión 1.31]

Artículo 1 (Reglas generales)

El software con licencia está sujeto a las leyes de derechos de autor de Japón y del extranjero, así como a los derechos de autor.

y tratados de derechos conexos y otros derechos de propiedad intelectual. protegida por las leyes pertinentes. El software con licencia es

Con licencia otorgada a usted por Sony de acuerdo con los términos del Acuerdo.

Por lo tanto, los derechos de propiedad intelectual, como los derechos de autor del software con licencia, se transfieren al cliente.

No lo haré.

Artículo 2 (Derechos de uso)

1. Sony otorga al cliente un derecho no exclusivo para utilizar el software con licencia. Que hacer.

2. El derecho a usar el software licenciado que surge de este acuerdo será El software con licencia está disponible en Internet o recibe distribución de Sony. Sony propiedad de usted de los medios que compró

Descargue una copia para cada PSX® (en lo sucesivo, este producto), Significa el derecho de uso sobre el producto.

3. El cliente puede reproducir, duplicar, copiar todo o parte del software licenciado, No se pueden realizar modificaciones, adiciones, etc. a este.

Artículo 3 (Restricciones a los derechos)

1. El cliente no sublicenciará, prestará ni arrendará el software licenciado. No podrá ser utilizado por un tercero de ninguna otra forma.

2. El software con licencia es una pieza de software, en este producto Con licencia sujeta a uso. Todo el software con licencia o cualquier parte o componente del mismo para su uso en múltiples productos no se separará en

3. El cliente puede utilizar el software con licencia para reproducir las obras protegidas por derechos de autor de Sony o de un tercero.

No deberá realizar ningún acto que infrinja derechos como los derechos.

4. El cliente realizará ingeniería inversa,

Realizar trabajos de análisis de código fuente, como desensamblar y descompilar No debe ser

5. Con base en este acuerdo, el cliente deberá comprar solo como parte integral de este producto.

Puede transferir todos los derechos relacionados con el software licenciado del cliente. aumentar. Sin embargo, en ese caso, el cliente debe poseer una copia del software licenciado.

y cualquier parte del Software Licenciado (incluyendo todos los componentes, medios,

Incluyendo documentos relacionados como manuales, documentos electrónicos y este acuerdo.

), y siempre que el cesionario esté de acuerdo con los términos de este Acuerdo. caso.

Artículo 4 (Derechos del software con licencia)

Todos los derechos, como los derechos de autor relacionados con el software con licencia, son propiedad de Sony o SONY.

para que Nee le otorgue una licencia en virtud de este Acuerdo;

Los derechos se atribuyen al titular original de los derechos (en adelante, el titular original de los derechos) que ha otorgado los derechos a Sony.

y el cliente deberá cumplir con el Artículo 2 de este acuerdo con respecto al software licenciado.

Usted no tendrá más derechos que las licencias otorgadas en virtud del presente.

Artículo 5 (Alcance de la responsabilidad)

1. Sony se asegurará de que no haya errores, errores u otros defectos en el Software con licencia. o que el Software Licenciado funcionará sin interrupción.

Sin embargo, para hacer frente a tales errores, bugs, etc.

software o versión que reescribe parte del software con licencia

Reparación de software con licencia proporcionado por Jonup, Software con licencia

Para reemplazo por correo o software de terceros en Software con licencia

Podemos notificarle la información de contacto para definido en esta sección. sony

determinará a su entera discreción. Además, dicha corrección o

, incluso para el software que ha sufrido actualizaciones de versión,

A menos que se especifique lo contrario, se aplicarán las disposiciones de este Acuerdo.

2. Sony no deberá, en relación con el Software Licenciado,

No garantizamos que no infrinjam los derechos de propiedad intelectual de terceros.

No hay ninguno.

3. Sony no ejercerá los derechos de uso otorgados por usted en virtud de este Acuerdo.

De los daños causados al cliente o a un tercero por el uso

No asumimos ninguna responsabilidad.

4. Sony no proporcionará ninguna

No garantizamos el inicio o la continuación del servicio.

5. LA RESPONSABILIDAD DE SONY HACIA USTED POR DAÑOS NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA

Incluso si lo hay, el precio de compra de este producto certificado por el cliente será el límite superior.

6. El software con licencia incluye un software llamado "PlayStation® BB Navigator" para acceder a "PlayStation® BB", pero cuando se usan varios servicios en "PlayStation® BB" por separado del proveedor de servicios o del titular de los derechos de autor,

Aceptar los términos de uso o celebrar un acuerdo de licencia

Tenga en cuenta que puede ser necesario.

En primer lugar, lea los términos de uso en la información de "PlayStation®BB".

otros

Artículo 6 (Rescisión del contrato)

1. Si viola cualquier disposición de este Acuerdo, Sony

Puede cancelar este Acuerdo inmediatamente. cliente

incumple cualquier disposición de este Acuerdo y Sony puede rescindir este Acuerdo por usted.

Si nos envía un aviso de contrato, usted

Este Acuerdo terminará en la fecha en que Sony tenga conocimiento de la infracción.

(en adelante, la fecha de finalización del contrato).

2. Si este Acuerdo se rescinde de conformidad con las disposiciones del párrafo anterior, el cliente deberá

Deberá dejar de usar el Software con licencia dentro de las dos semanas posteriores a la fecha de vencimiento.

aumentar. Además, si Sony lo solicita, el cliente puede

para eliminar el software con licencia de este producto.

Se enviará a la ubicación especificada y Sony lo eliminará de inmediato.

El Producto será devuelto al cliente el

Artículo 7 (Otros)

1. Este Acuerdo se regirá por las leyes de Japón.

2. Cuando el cliente saca el software con licencia fuera de Japón y lo usa,

de conformidad con las reglamentaciones, leyes y órdenes de control de exportaciones nacionales e internacionales aplicables

servirá. Además, si el cliente instala el software con licencia en este producto desde Internet,

El acto de descargar debe ser

El software con licencia se exporta fuera de los Estados Unidos desde los servidores de Loop y se exporta a Japón.

Puede caer bajo el acto de importar al país. software con licencia

No incluya tecnología criptográfica sujeta a las Regulaciones de Administración de Exportaciones de EE. UU.

Por lo tanto, debe cumplir con las disposiciones de las Regulaciones de la Administración de Exportaciones de EE. UU. y

Países donde el gobierno de EE. UU. prohíbe la exportación de software (Cuba, Irak,

Brasil, Sudán, Corea del Norte, Irán, Siria)

de Japón a individuos y grupos que Estados Unidos prohíbe transacciones

Tenga en cuenta que no se puede exportar.

3. Este Acuerdo se basa en las leyes y reglamentos de protección al consumidor, incluida la Ley de Contratos del Consumidor.

No cambia sus derechos a ninguna desventaja.

4. Incluso si algunas disposiciones de este acuerdo son inválidas por ley,

Todas las demás disposiciones permanecerán en pleno vigor y efecto.

Si hay alguna duda sobre asuntos no estipulados en este Acuerdo o la interpretación de este Acuerdo;

se resolverá mediante consulta entre el cliente y Sony de buena fe.

servirá.

Marcas registradas

“PSX” y “PlayStation” son marcas registradas de Sony Computer Entertainment Inc.

es. Además, “DNAS” es una marca comercial de la empresa.

“SONY” es una marca registrada de Sony Corporation.

• Software TIFF

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler

Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

• libjpeg

Este software se basa en parte en el trabajo de Independent JPEG Group.

• libgif

© 1997 Eric S. Raymond

Glosario

modo de escritura

Este es el estándar para grabar CD-ROM.

extensión

Una cadena que representa el tipo de archivo. de archivos MP3

En este caso, coloque un "." después del nombre del archivo y agregue la extensión "mp3". Ejemplo) onaku.mp3



movimiento de clip

Una de las imágenes en formato GIF que puede manejar Cyber-shot. una
Combine múltiples imágenes en formato GIF en un archivo y volteo
Puede mostrar imágenes en movimiento como dibujos animados.

paquete de luz

Cuando se escriben datos en un CD-R, los datos se denominan paquetes.

Este es un método de grabación que divide y escribe en unidades que se pueden

tasa de bits

Es un índice que expresa cuánta información está disponible en un segundo. gran número

Cuanto mayor sea la calidad del sonido, mayor será la cantidad de información por unidad de tiempo.

se convierte en

sesión múltiple

Cómo escribir varias sesiones en un CD-R. Camión

Los CD-R escritos con Quat Once, etc. son multisesión

estarán

CD-R

Un estándar para CD grabables. Esta unidad no puede escribir en un CD-R.

Solo se admite la importación de archivos de fotos y música.

FCD

Abreviatura de Regla de diseño para sistema de archivo de cámara . Un
formato de imagen para cámaras digitales.

Disco a la vez

Este es un método de escritura en un CD-R. todos los datos a 1

Cómo escribir en grados. Esta unidad utiliza este método para escribir

Sólo se pueden reproducir CD-R.

DVD+RW [D-Vid-Plus R-W]

Un estándar para DVD regrabables. En comparación con DVD-RW,
Alta compatibilidad con DVD-ROM.

GIF

Es uno de los formatos de archivo de imagen. A partir de la versión 1.20 en esta unidad,
Las imágenes en formato GIF ahora se pueden reproducir e importar.

etiqueta ID3 [etiqueta ID3]

Agregue información como títulos y nombres de artistas a archivos MP3.

Es un estándar para agregar

ISO9660 [ISO9660]

Un estándar para el formato de archivo lógico de los CD-ROM.

Joliet

Un estándar para el formato de archivo lógico de los CD-ROM.

MPEG1 [Empeg 1]

Uno de los métodos de compresión de datos de video. Con calidad de video VHS,
Puedes reproducir vídeos.

Capa de audio MPEG13

Un método de compresión de audio utilizado en MP3, estandarizado en MPEG1.

Estándar de sonido.

Capa de audio MPEG23

Un método de compresión de audio utilizado en MP3, estandarizado en MPEG2.

Estándar de sonido.

MP3 [MP3]

Un formato de música estandarizado por MPEG

Estándar de compresión de voz. A pesar de la alta relación de compresión, los agudos se acercan a los de un CD
se puede mantener la calidad. Creado en una computadora, etc., en esta unidad
Reproduzca archivos MP3 o guárdelos en el disco duro
pueden.

mp3PRO [MP3 profesional]

Un estándar de extensión original para MP3.

m3u

Es uno de los formatos de archivo de lista de reproducción.

otros

“PlayStation BB” [PlayStation BB] Siempre conectado a una red de banda ancha

Una plataforma para una amplia gama de servicios de red de banda ancha que le permite conectar su PlayStation 2 a su televisor doméstico y disfrutarlo forma.

PELEA

Es uno de los formatos de archivo de imagen. Esta unidad se puede utilizar con una cámara digital. Puede reproducir archivos TIFF guardados o guardarlos en el disco duro. Puedes entrar.

VBR

Ajusta automáticamente la cantidad de datos en una canción y guarda archivos sin degradar la calidad del sonido. Esta es una función que mantiene el tamaño al mínimo.

8.3 Formato

Un estándar que define el formato de los nombres de archivo. Para formato 8.3, archivo El nombre del archivo debe tener 8 caracteres o menos y la extensión debe tener 3 caracteres o menos. establecer.

índice

kana

Actualizar.....	6, 12, 14 Optimización de video
Orden de clasificación de las imágenes	38
Teclado K	40, 41 Clip Motion3

Buscar	39
Reproducción	36, 39 Cyber-shot3
Software.....	8, 47
Doblaje.....	21, 32, 45 Marcas de capítulo.....8
Importar.....	7, 35, 40
Transmitiendo en dos idiomas	28 , 36 , 45

Reproducción rápida	
Guía de programas.....	31, 32
Visualizador.....	29
Flash _	
Listas de reproducción	21, 28
Edición	18 , 19 Configuraciones
Memory Stick	7, 46
Modo de Grabación _ _	

alfabeto

C.

CD-R.....43

CD-ROM6, 14

D.

DVD+RW 45

DVD-R45

DVD-RW 45

Sonido de grabación bilingüe de DVD28

Menú DVD25, 26

h

Grabación de audio bilingüe en disco duro

PAGE

PlayStation®BB.....30

v

Modo de vídeo

+ Modo VR

Modo VR

Información de contacto para actualizaciones

Mostrador de actualizaciones "PSX" Número
de teléfono: 0120-252-645 (llamada gratuita) Horario de
recepción: Lunes a viernes 9: 00-20: 00 Sábados, domingos y festivos 9: 00-17: 00

También puede encontrar información sobre actualizaciones en el sitio web
de "PSX".

<http://www.sony.co.jp/PSX/>



Este manual utiliza papel 100% reciclado y tinta de
aceite vegetal cero VOC (Compuestos Orgánicos Volátiles).

Impreso en Japón